

529466-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Generalplanerleistung
Generalsanierung des Fachraumtraktes**

OJ S 145/2026 30/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Kassel

E-posti aadress: vergabemanagement@kassel.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Kirjeldus: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m² Projekthinhalte sind: Entkernungs- und Demontearbeiten; Erneuerung der technische Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug

Menetluse tunnus: 0f166252-8eaa-4ce1-9204-84284d3d6d9c

Sisemine tunnus: 2026-794-0001

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused, 71240000

Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Kirjeldus: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m² Projektinhalte sind: Entkernungs- und Demontearbeiten; Erneuerung der technische Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug
Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused, 71240000

Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 19/12/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 46 (3) Nr. 1 VgV : Nachweis von Referenzen mit Angabe des Wertes und Angabe vom Bauherrn und deren Kontaktdaten: • Mindestens 3 von 4 Referenzen müssen vorliegen - pro passende Referenz gibt es einen Punkt (max. 4 Punkte sind zu erreichen) • Die Referenzen müssen erfolgreich abgeschlossen sein und alle Leistungsphasen beinhalten • Alle Unterlagen sind als PDF in A4 hochzuladen. Referenzen: Referenz 1: Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre Referenz 2: vollumfängliche Generalplanertätigkeit in mind. einer Referenz bei einer Bildungseinrichtung Referenz 3: Umbau- oder Sanierungsmaßnahmen von öffentlichen Bildungseinrichtungen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre - Budget mind. 5 Millionen Referenz 4: Der Fachplaner hat Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen oder vergleichbar - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 45 (4) Nr. 4 VgV : Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 44 (1) Nr. 2 VgV : Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 45 (4) Nr. 2 VgV : Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung. Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2.000.000,00 Mio. € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1.000.000,00 Mio. € gegeben ist.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 46 (3) Nr. 2 VgV : Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Durch die Vorlage von Hochschulurkunden der Person, die für die Koordination der Gesamtmaßnahme vorgesehen ist, muss die Befähigung zur Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig nachgewiesen werden.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestjahresumsatz 350.000 € netto

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: § 46 (3) Nr. 6 VgV : Leistungsfähigkeit der Führungskräfte des Unternehmens, die die technische Leitung innehaben inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153374>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Mit der Bewerbung zum Teilnahmewettbewerb sind folgende Unterlagen

abzugeben: 231-KS_Tariftreueerklärung_HVTG,

235_Verzeichnis_der_LeistungenKapazitäten_anderer Unternehmen,

KS_Eigenerklärung_Eignung, KS_Liste_Projektverantwortliche, KS_Teilnahmeantrag,

KS_Erklärung_Bewerbergemeinschaft, Anlage 2_Eigenerklärung_Bezug_Russland, Anlagen

und Referenzen, Nachweis über eine Berufshaftpflichtversicherung, Auszug aus einem

Berufs- oder Handelsregister, Bauvorlagenberechtigung, Mindestjahresumsatz 350.000 €

netto, Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig, Berechtigung zur Führung

der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis

über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes

Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Kassel

Registreerimisnumber: 000

Postiaadress: Obere Königsstraße 8

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabemanagement@kassel.de

Telefon: 000

Internetiaadress: <https://www.kassel.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: 06151 12-6603

Postiaadress: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: 06151 12-6603

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 45e50ca5-f52b-4fc3-b223-3e78006fefe9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 15:28:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 529466-2026

ELT S väljaande number: 145/2026

Avaldamise kuupäev: 30/07/2026